**Personal Information**

Name: **Sara Corrizzato**

Email Addresses: sara.corrizzato@univr.it; sara1282@hotmail.com

**Professional Experience**

Date: 23/05/2023 - 23/05/2034

Abilitazione Scientifica Nazionale:

English and Anglo-American Languages, Literatures, and Cultures (10/L1).

Date: October 1, 2020 - Present

Institution: University of Verona

Role: Temporary Assistant Professor (Type A) - Department of Foreign Languages and Literatures.

Academic Sector L-LIN12: Language and Translation – English

Date: October 2021 - Present

Institution: University of Verona

Role: University Representative for the English Language (University Language Centre)

Date: April 2024 - Present

Institution: University of Verona – Language Centre

Role: Member of the Commission for the Revision of Recognized Language Certifying Schools.

Date: March 2024 - Present

Institution: University of Verona – Language Centre

Role: Member of the Commission for the Assessment of Language Proficiency (English) for students presenting certifications obtained through external certifying bodies at the Language Centre.

Date: March 2024 - Present

Institution: University of Verona

Role: Member of the University Commission for verifying the adequate language skills of the faculty members of programmes delivered in foreign languages.

• Academic years 2020/2021 – 2021/2022

Institution: University of Verona

Role: Member of the scientific and organizing committee of the First Level Master “English for International Business and Global Affairs.”

• Academic years 2016/2017 – 2022/2023

Institution: University of Verona

Role: Member of the scientific and/or organizing committee of the Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “English for the World of Work.”

**Education**

* Date: September 2019 - March 2020

Institution: University of Verona

Role: Scholarship holder in the Department of Foreign Languages and Literatures

Project Title: Analysis of Political Propaganda Discourse and Corpus Creation (English Language and Translation, L-LIN/12)

Supervisor: Prof. Maria Ivana Lorenzetti

* Date: March 2018 - August 2019

Institution: University of Verona

Position: Research Fellow in the Department of Foreign Languages and Literatures

Research Project Title: Italian Agro-Food Products in the American Context: Linguistic Representation and Consumer Perception

Supervisor: Prof. Roberto Cagliero

* Date: July 11-15, 2016

Institution: Lancaster University

Program: Lancaster Summer Schools in Corpus Linguistics and Digital Methods

* Date: August 2015

Institution: University College London (UCL)

Program: Summer School in English Phonetics (54 hours)

* Date: February 2015 - February 2016

Institution: University of Verona

Position: Research Fellow in the Department of Foreign Languages and Literatures

Research Project Title: Pedagogical and Didactic Implications of World Englishes and English as a Lingua Franca: Teacher Perceptions and Potential Application Models

Supervisor: Prof. Paola Vettorel

* Date: May 2012

Institution: University of Verona

Ph.D. in Anglophone Linguistics

Thesis: Audiovisual Translation: Compliments and Insults in Spike Lee’s Bamboozled

Supervisor: Prof. Roberto Cagliero

Co-supervisor: Prof. Paola Vettorel

Date: August – September 2008

Institution: University of Edinburgh - Institute for Applied Language Studies

Participation in the course “English for Academic Purposes: English for TELF/Applied Linguistics (Language Teaching and Linguistics)”.

* Date: March 2008

Institution: University of Verona

Master's Degree in Modern and Comparative Languages and Literatures (LS 42/S)

Thesis: “The Pragmatic Aspect in Student’s Books for Teaching EIL to L2 Students”

Final grade: 110/100 with honors.

Supervisor: Prof. Roberto Cagliero

* Date: November 2005

Institution: University of Verona

Bachelor’s Degree in Languages and Cultures for Tourism Management

Thesis: “Lapsus come evidenza esterna per la struttura sillabica”

Supervisor: Prof. Birgit Albert

Final grade: 104/110

* Date: 2008

TOEFL Certificate

**Research and Project Participation**

* Project: Progetto di Eccellenza:

Digital Humanities Applied to Foreign Languages and Literatures - University of Verona

Sub-project: InterDiplo (Coordinator: Prof. Roberta Facchinetti)

* Project: National Research Project (PRIN) 2020:

Communicating Transparency: New Trends in English-Language Corporate and Institutional Disclosure Practices in Intercultural Settings

Role: Member of the Verona Unit, in collaboration with units in Pisa, Rome, Cagliari, and Modena

* Project: Excellence Project:

Inclusive Humanities: Developmental Perspectives in Research and Teaching of Foreign Languages and Literatures - University of Verona

Sub-project: Inclusive Discourse in Sports and Wellbeing (Coordinator: Prof.ssa Roberta Facchinetti)

Role: Coordinator of Work Package 1.5: Development of Corpora for Effective and Inclusive Communication of Specialist Content

**Teaching Experience**

* Date: April 29 - May 3, 2024

Institution: Escuela Oficial de Idiomas de Loja (Granada – Spain)

Department: Teaching Mobility - Erasmus+ Program

Role: Job shadowing as a language expert.

* Academic Years 2020-2021 to 2021-2022

Institution: University of Verona - Department of Foreign Languages and Literatures

First Level Master in “English for International Business and Global Affairs”

Role: Lecturer

* Date: Academic Years 2016-2017 to 2022-2023

Institution: University of Verona - Department of Foreign Languages and Literatures

Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “English for the World of Work”

Role: Lecturer

* Date: Academic Years 2010-2011 to present

Institution: University of Verona

Department: Department of Foreign Languages and Literatures - Bachelor’s and Master’s Degree Programs

Role: Lecturer

* Date: Academic Year 2016-2017

Institution: University of Verona - Department of Human Sciences

Role: Adjunct Professor

Course: English Language Lab 4 (24 hours)

* Date: Academic Years 2013-2014 to 2015-2016

Institution: University of Verona - Department of Foreign Languages and Literatures

Role: Adjunct Professor

Course: Teaching Qualification Program (PAS) for Middle School

* Academic Year 2014-2015

Institution: University of Verona - Department of Foreign Languages and Literatures

Role: Co-tutor (with Paola Vettorel) for two modules (online course on MOODLE platform)

Methodological-Didactic Training in CLIL – Technical-Scientific/Human and Social Sciences Area

* Academic Years 2013-2014 / 2014-2015

Institution: University of Verona - Medicine and Surgery – Bachelor’s Degree Programs

Role: Adjunct Professor (Scientific English)

* Date: October 2010 (Second Semester Academic Year 2010/2011)

Institution: University of Verona - Department of Foreign Languages and Literatures

Role: Instruction - Supporting Activities (Essay Comprehension)

Course: English Language III – Bachelor’s Degree in Languages and Cultures for Tourism and International Trade – Instructor: Prof. Roberto Cagliero

Integrative Activities (30h)

Tutoring Activities (30h)

* Date: March 2010

Institution: University of Verona – Department of Foreign Languages and Literatures

Role: Instructor - Supporting Activities (Essay Comprehension)

Course: English Language III – Bachelor’s Degree in Languages and Cultures for Tourism and International Trade – Instructor: Prof. Paola Vettorel

Integrative Activities (20h)

Tutoring Activities (30h)

**Conference Presentations**

* Date: June 26-28, 2024

Institution: University of Brescia

Conference: 22nd International and Interdisciplinary Conference on Communication, Medicine, and Ethics (COMET2024)

Paper Presented: Explaining Nutrition to the Wider Public: An Analysis of Spoken Science Popularization Texts, co-authored with Valeria Franceschi

* Date: May 30 - June 1, 2024

Institution: University of Pisa

Conference: 10th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA2024)

Paper Presented: “We may also need to look at this issue from a different angle”: Epistemic Modality in Diplomatic Language

* Date: May 16-18, 2024

Institution: University of Bolzano (Bressanone Campus)

Conference: AIA Brixen 2024 Seminar

Paper Presented: The Linguistic Representation of Italian Producers Worldwide: An Analysis of Agri-Food Websites

* Date: September 20-22, 2023

Institution: University of Genoa

Conference: Figurative Language and Thought 7

Paper Presented: “When Italy is “like a big kitchen where healthy flavors and pleasures are created”: Figurative Meaning in the Promotion of Made-in-Italy Agri-Food Products

* Date: September 13-16, 2023

Institution: University of Calabria

Conference: AIA31 - Future Horizons: New Beginnings in English Studies

Paper Presented: “Isolation is where I feel most comfortable, but it’s also where I most regress”: A Linguistic Analysis of the Hikikomori Phenomenon in Contemporary Society, co-authored with Silvia Cavalieri

* Date: May 17-21, 2023

Institution: North-West University, South Africa

Conference: 44th ICAME Conference

Paper Presented: Building Consensus on Climate Change: The Language of Diplomacy in Media Interviews, co-authored with Silvia Cavalieri and Valeria Franceschi

* Date: October 6-7, 2022

Institution: University of Bari, Aldo Moro

Conference: Informatica Umanistica, Digital Humanities: verso quale modernità?

Paper Presented: Digital Humanities and Foreign Language Teaching: Reflections and Experiences from Different Universities, co-authored with Annarita Taronna and Valeria Franceschi

* Date: September 16-18, 2022

Institution: University of Catania

Conference: XXX AIA National Conference

Paper Presented: From Knowledge Dissemination to Infodemic: A Corpus-Based Analysis of Interviews with International Experts on COVID-19, co-authored with Roberta Facchinetti and Silvia Cavalieri

* Date: May 26-28, 2022

Institution: University of Bergamo

Conference: XIII International CORPUS Linguistics Conference – CILC2022

Paper Presented: Online Promotional Discourse and the Country-of-Origin Effect: A Linguistic Analysis of Southern European Agri-Food Tours, co-authored with Silvia Cavalieri

* Date: May 10, 2022

Institution: University of Verona

Event: Symposium on Linguistic Relations between Asia and the West: Diachronic and Synchronic Perspectives

Paper Presented: “But you think they’re qualified I assume?” A Comparative Analysis of Hypothetical Questions in the InterDiplo COVID-19 Corpus, co-authored with Silvia Cavalieri

* Date: December 1-2, 2021

Institution: International Conference on Digital Humanities – ICDH 2021, Tokyo

Paper Presented: Tagging a Corpus of Media Interviews with Diplomats: Challenges and Solutions, co-authored with Roberta Facchinetti and Silvia Cavalieri (Awarded Best Presentation)

* Date: September 21, 2020

Institution: University of Verona

Conference: Language, Business, Training, and Internationalization – Giornata di Studio MultilinVR (via Zoom)

Paper Presented: The Efficiency and Effectiveness of Workplace Communication in English: The Professional Development Course “English for the World of Work”, co-authored with Roberta Facchinetti, Sharon Hartle, Valeria Franceschi, and Silvia Cavalieri

* Date: January 16-17, 2020

Institution: University of Naples “Federico II”

Conference: Discursive Perspectives on Knowledge Dissemination in Corporate and Professional Communication: Focus on Ethical and Ideological Aspects

Paper Presented: Towards Persuasion: A Linguistic Analysis of the Online Promotional Discourse of Italian Vinegar and Wine Tours

* Date: June 20-22, 2019

Institution: Tor Vergata University, Rome

Conference: Approaches to Multimodal Digital Environments: from Theories to Practices

Paper Presented: Popularizing the Country-of-Origin Effect through Digital Storytelling: An Analysis of Italian Agri-Food Product Websites’ Promotional Discourse

* Date: September 10, 2015

Institution: University of Naples Federico II and University of Naples “L’Orientale”

Conference: XXXVII AIA Conference: Transnational Subjects – Linguistic, Literary, and Cultural Encounters

Paper Presented: Fostering Awareness of the Pedagogical Implications of Englishes and English as a Lingua Franca with Italian Trainee Teachers, co-authored with Paola Vettorel

**Publications**

Corrizzato S. (2015) Spike Lee’s Bamboozled: A Contrastive analysis of Compliments and Insults from English into Italian. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Botta, E., Corrizzato S. (2024) (a cura di) C’era una volta (uno scrittore) a Hollywood: la scrittura di/e Tarantino, Verona, Ombre Corte.

Corrizzato, S., Franceschi, V., Taronna A. (2024) “Digital humanities e didattica della lingua straniera: riflessioni ed esperienze tra atenei a confronto”, in Informatica umanistica e digital humanities: verso quale modernità?, a cura di Maristella Gatto, Alessandra Squeo e Silvia Silvestri, Bari, Cacucci Editore, pp. 59-76.

Botta, E., Corrizzato, S. (2024) “‘Introduzione”, in C’era una volta (uno scrittore) a Hollywood: la scrittura di/e Tarantino, a cura di Enrico Botta e Sara Corrizzato, Verona, Ombre Corte, pp. 7-16.

Corrizzato, S. (2024) “‘Tu non hai alcuna idea di cosa vuol dire essere nero e dover affrontare l’America’”: gli afroamericani nella sceneggiatura tarantiniana”, in C’era una volta (uno scrittore) a Hollywood: la scrittura di/e Tarantino, a cura di Enrico Botta e Sara Corrizzato, Verona, Ombre Corte, pp. 187-204.

Corrizzato, S. (2023) “Italian Agri-Food Products Abroad: Word Formation Processes on Instagram”, International Journal of English Linguistics, 13/7: 96-104;

Cavalieri, S., Corrizzato, S., Franceschi, V. (2023) “On the Verge Between Ancient and Modern Times: A linguistic analysis of Urban Exploration practices”, Lingue e Linguaggi 58: 223-246.

Cavalieri, S., S. Corrizzato (2022). ““But you think they’re qualified I assume”: a comparative analysis of hypothetical questions in the InterDiplo Covid-19 Corpus”, in Expressio 6, pp. 131-150.

Cavalieri S., S. Corrizzato (2022) “We’re sorry for any inconvenience caused”: Pragmatic aspects of handling complaints in customer-airline company tweets, in Lingue e Linguaggi, 53, 101-115.

Cavalieri S., S. Corrizzato, V. Franceschi (2022) “The dark past of slavery in American plantation houses: website promotion and perceptions of visitors in Tripadvisor reviews”, in Zbornik Radova Filozofskog Fakulteta U Pristini, 52/4, 13-30.

Corrizzato S., S. Cavalieri (2022) ““Visit our Ancient Factories and Book your Tour: Analysing the Online Promotional Discourse of Italian Enogastronomic Tours”, in Iperstoria 20, pp. 282-298.

Cavalieri S., Corrizzato S., Facchinetti R. (2022) “The Research-Practice Interface in ESP and the Challenges for Linguists in the Digital Era: The Case of the InterDiplo Corpus”, in The Research-Practice Interface in English for Specific Purposes, E. Incelli, R. Mocini, J. Turnbull (a cura di), pp. 190-205.

Corrizzato S. (2021) “Corporate Knowledge Dissemination through Digital storytelling: online discourse strategies in Italian agrifood product companies selling around the world”, in Discursive Perspectives on Knowledge Dissemination in Corporate and Professional Communication: Focus on Ethical and Ideological Aspects, G. Garzone, W. Giordano (a cura di), pp. 76-91.

Corrizzato S. (2019) “From the Local to the International Market: A Linguistic Analysis of Italian Agri-Food Products Promotional Discourse in the USA”, in Current Topics in Language and Literature - An International Perspective, N. Bakić-Mirić, M. Loncar-Vujnovic and M. Jakovljevic (a cura di), pp. 148-166.

Corrizzato S., V. Franceschi (2019) “Italianizing Italy: dubbing Woody Allen's "to Rome with love"”, Collection of Papers of the Faculty of Philosophy 49/3, 63-80.

Corrizzato S., V. Franceschi. (2019) “The “Power of Incantation”: A Linguistic Analysis of European Theme Parks’ Websites”, in Lingue e Linguaggi 29, pp. 425-444.

Corrizzato S. (2018) “Freeze, Miami Vice!”: sull’adattamento lingua-culturale in italiano della prima stagione della serie TV”, in Mondi e modi della traduzione, Stefano Rosso e Marina Dossena (a cura di), Verona: Ombre Corte, p. 72-92.

Corrizzato S. (2018) “Made in Italy Provides the American Market with Added Value. A Linguistic Analysis of Wine Websites”. Iperstoria XI, pp. 145-155.

Facchinetti, R., S. Corrizzato and V. Franceschi. (2017) “Specialized Discourses and ESP on the Web" - sezione monografica della rivista. Iperstoria X, pp. 1-2.

Corrizzato, S. (2016) “Strategies of Glocalization in Audiovisual Translation: Dubbing Ava Duvernay’s Selma into Italian”, in Iperstoria 8, pp. 33-43.

Vettorel P., S: Corrizzato (2016) “Fostering awareness of the pedagogical implications of World Englishes and ELF in teacher education in Italy”, in Studies in Second Language Learning and Teaching 6/3, pp. 487-511.

Vettorel P., S. Corrizzato (2016) “World Englishes e ELF nella formazione insegnanti: quali ricadute a livello glottodidattico?”, in Lingue al Plurale: la formazione insegnanti, A. De Marco (a cura di), Perugia: Guerra Edizioni, pp. 65-74.

Vettorel P., S: Corrizzato (2016) “Formazione insegnanti, World Englishes e English as a Lingua Franca: verso un approccio glottodidattico We- e Elf-Informed”, in Iperstoria 7, pp. 142-157.

Goracci G., S. Corrizzato, (2016) “Gamification: A Motivating Approach in English Language Teaching”, in Going Forward: Recent Developments in Higher Education, N. Bakić-Mirić e D. Erkinovich Gaipov (a cura di), Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 71-85.

Corrizzato S. (2015) “Pragmatics in Medical English: Introducing ESP learners to negative politeness strategies”, in Iperstoria 5, pp- 62-71.

Corrizzato S., Franceschi V. (2015) “Preface” (to the monographic section: Teaching English for Specific Purposes in Higher Education), in Iperstoria 5, pp. 1-2.

Corrizzato S., Goracci G. (2015) “Beyond the Borders: (De)constracting Genderlects in Higher Education Course Cooks, in Current Trends and Issues in Higher Education: An International Dialogue, N. Bakić-Mirić e D. Erkinovich Gaipov (a cura di), pp. 85-100.

Corrizzato S., G. Goracci (2014) “Pragmatics in Aeronautics: Teaching Directions and Procedures”, in Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes 2/2, pp. 235-244.

Corrizzato S., G. Goracci (2014) “Mirroring the “other”: Orientalism, Nomads and Ethnomasquerading in Lawrence’s Seven Pillars of Wisdom”, European Scientific Journal (Maggio 2014 – Special Edition, pp. 566-571.

Corrizzato S., G. Goracci. (2013) “Adjusting Emotions/Linguistic Adaptation: Cinematic Multi-Perspectives On The Hours”, European Scientific Journal (Febbraio 2014 – Special Edition Vol.2), pp. 265 – 267.

Corrizzato S., G. Goracci. (2013) “English For Nursing: The Importance Of Developing Communicative Competences, in Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes 1/2, pp. 177 – 184.

Corrizzato S. (2013) “Django, Stephen, e gli stereotipi sugli afroamericani”. Iperstoria 2.

Corrizzato S., G. Goracci. (2013) “Televised Undead: An Interdisciplinary Approach to the Conceptualization of Vampires in Contemporary TV Shows”, in European Scientific Journal (Dicembre 1013 – Special Edition Vol.2), pp. 457 – 462.

Corrizzato S., G. Goracci. (2013) “English learning training courses for pilots and air traffic controllers: a project based on innovative approaches” (sections: 1-3), Proceedings (ISBN: 978-86-6125-080-4), Faculty of Electronic Engineering, University if Niš – Serbia, pp. 612-620.

Corrizzato S. (2013) “Foreign language acquisition in the case of d/Deaf learners: conceptualising compliments through original subtitles”, in Iperstoria 1.

Corrizzato S. (2013) “Contemporary Songs and Traditional literature in the EFL Classroom”, in Iperstoria 1.

Corrizzato S., V. Franceschi (2013). Interview to Barbara Seidlhofer e Anna Mauranen, in Iperstoria 2.

Corrizzato S. (2013) Interview to Daniel Heller-Roazen, “Le Lingue Segrete”, in Iperstoria 1.

Corrizzato S. (2012) “The Lingua – Cultural importation of African American Identity in the Italian Dubbed Version of Spike Lee`s Bamboozled”, in Word and Text - A Journal of Literary Studies and Linguistics No.2 Vol. II, pp. 110-120.

Corrizzato S., P. Vettorel (2012) “World Englishes and EFL in ELT textbooks: How is Plurality Represented?”, in R. Facchinetti (a cura di), A Cultural Journey through the English Lexicon, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 201-234.

Corrizzato S., P. Vettorel (2010). Interview to Lindsay Clandfield, “Global Users of English/ An Interview with Lindsay Clandfield”, in TESOL – Italy Newsletter.

Corrizzato S. (2010) “Undermining Traditional Black Stereotypes in The Black Prince of Bel-Air (First Season)”, in Iperstoria.

Verona, 15/08/2024

Sara Corrizzato